

OFFICIAL BALLOT

Consolidated Statewide Direct Primary Election
City and County of San Francisco
June 3, 2014

正式選票

全州聯合直接初選
三藩市市縣
2014年6月3日

BOLETA OFICIAL

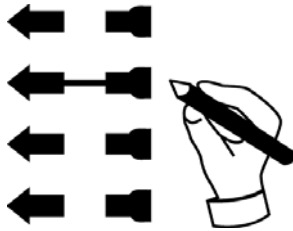
Elecciones Estatales Primarias Directas Consolidadas
Ciudad y Condado de San Francisco
3 de junio de 2014

Assembly District 19

INSTRUCTIONS TO VOTERS: Complete the arrow pointing to your choice, as shown in the picture. If you make a mistake, you may request a new ballot. To vote for a qualified write-in candidate who is not listed on the ballot, write the person's name on the blank line at the end of the candidate list and complete the arrow.

選民指示：將指向您的選擇的箭頭和箭尾劃線連接起來，如圖所示。如果填寫錯誤，您可以要求一份新的選票。如果想要投選某個未列在選票上的合格補寫候選人，在候選人名單末提供的空位上填寫此人的姓名並將箭頭和箭尾劃線連接起來。

INSTRUCCIONES PARA LOS ELECTORES: Complete la flecha de manera que apunte hacia su selección, tal como se indica en la imagen. Si comete algún error, puede pedir otra boleta. Para votar por un candidato calificado no listado cuyo nombre no aparezca en la boleta, escriba el nombre de la persona en el espacio en blanco al final de la lista de candidatos y complete la flecha.



Voter-Nominated and Nonpartisan Offices.

All voters, regardless of the party preference they disclosed upon registration, or refusal to disclose a party preference, may vote for any candidate for a voter-nominated or nonpartisan office. The party preference, if any, designated by a candidate for a voter-nominated office is selected by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not imply that the candidate is nominated or endorsed by the party or that the party approves of the candidate. The party preference, if any, of a candidate for a nonpartisan office does not appear on the ballot.

選民提名職位和非黨派職位。

所有選民，不論在登記時披露政黨傾向或謝絕表態，均可投票給選民提名職位或是非黨派職位的任何候選人。如果選民提名職位的候選人表明政黨傾向，這是該候選人之個人選擇，而且僅提供作為選民參考。它並非表示候選人受到該政黨提名或舉名支持，也不代表候選人受到該政黨認可。選票上的非黨派職位不會列出候選人的政黨傾向（若有）。

Cargos Nominados por los Electores y Cargos No Partidarios.

Todos los electores, sin importar la preferencia por partido que hayan revelado al inscribirse, o su negativa de revelar una preferencia por partido, pueden votar por cualquier candidato a un cargo nominado por los electores o no partidario. La preferencia por partido, si la hubiera, designada por un candidato a un cargo nominado por los electores, es seleccionada por el candidato y se muestra solo para la información de los electores. No implica que el candidato esté nominado ni ratificado por el partido ni que el partido apruebe al candidato. La preferencia por partido, si la hubiera, de un candidato por un cargo no partidario, no aparece en la boleta electoral.

VOTER-NOMINATED OFFICES 選民提名職位 CARGOS NOMINADOS POR LOS ELECTORES	
STATE /州 / ESTADO	
GOVERNOR 州長 GOBERNADOR	
Vote for One /選一名 / Vote por uno	
Party Preference: None / Minister / Business Owner 政黨傾向：沒有 / 牧師 / 企業主 Preferencia por partido: Ninguno / Pastora de Iglesia / Propietaria de Empresa	JANEL HYESHIA BUYCKS 雅內爾·赫希亞·巴依克斯
Party Preference: Republican / Mayor / Businessperson 政黨傾向：共和黨 / 市長 / 商人 Preferencia por partido: Republicano / Alcalde / Empresario	ANDREW BLOUNT 安德魯·布朗特
Party Preference: None / Small Business Owner 政黨傾向：沒有 / 小企業主 Preferencia por partido: Ninguno / Propietario de Pequeña Empresa	RAKESH KUMAR CHRISTIAN 羅傑士·庫馬爾·克利斯蒂安
Party Preference: Republican / Business Owner / Engineer 政黨傾向：共和黨 / 企業主 / 工程師 Preferencia por partido: Republicano / Propietario de Empresa / Ingeniero	GLENN CHAMP 格倫·錢普
Party Preference: Republican / Businessman 政黨傾向：共和黨 / 商人 Preferencia por partido: Republicano / Empresario	NEEL KASHKARI 尼爾·卡西卡瑞
Party Preference: Republican / California State Assemblyman 政黨傾向：共和黨 / 加州眾議員 Preferencia por partido: Republicano / Asambleista del Estado de California	TIM DONNELLY 蒂姆·唐納利
Party Preference: None / Small Business Owner 政黨傾向：沒有 / 小企業主 Preferencia por partido: Ninguno / Propietario de Pequeña Empresa	"BO" BOGDAN AMBROZEWICZ 「波」波格丹·阿姆布羅茲維克茲
Party Preference: Democratic / Doctoral Student 政黨傾向：民主黨 / 博士生 Preferencia por partido: Demócrata / Estudiante de Doctorado	AKINYEMI AGBEDE 阿金耶米·阿格比迪
Party Preference: Republican / Real Estate Investor 政黨傾向：共和黨 / 房地產投資人 Preferencia por partido: Republicano / Inversionista en Bienes Raices	RICHARD WILLIAM AGUIRRE 理查德·威廉·阿傑雷
Party Preference: None / Psychologist / Farmer 政黨傾向：沒有 / 心理醫生 / 農場主 Preferencia por partido: Ninguno / Psicólogo / Agricultor	ROBERT NEWMAN 羅伯特·紐曼
Party Preference: Peace and Freedom / Author / Non-Profit Director 政黨傾向：和平自由黨 / 作家 / 非營利組織主任 Preferencia por partido: Paz y Libertad / Escritora / Directora de Organización sin Fines de Lucro	CINDY L. SHEEHAN 辛迪·L·希恩
Party Preference: None / Golf Course Operator 政黨傾向：沒有 / 高爾夫球場經營人 Preferencia por partido: Ninguno / Operador de Campo de Golf	JOE LEICHT 喬·萊希特
Party Preference: Green / Author / Community Organizer 政黨傾向：綠黨 / 作家 / 社區組織者 Preferencia por partido: Verde / Escritor / Organizador Comunitario	LUIS J. RODRIGUEZ 路易斯·J·羅德里格茲
Party Preference: Republican / Project Funding CEO 政黨傾向：共和黨 / 項目融資公司執行長 Preferencia por partido: Republicano / Directora Ejecutiva de Financiación de Proyectos	ALMA MARIE WINSTON 阿爾瑪·瑪麗·溫斯頓
Party Preference: Democratic / Governor of California 政黨傾向：民主黨 / 加州州長 Preferencia por partido: Demócrata / Gobernador de California	EDMUND G. "JERRY" BROWN 艾德蒙·G「傑理」·布朗

STATE /州 / ESTADO	
LIEUTENANT GOVERNOR 副州長 VICEGOBERNADOR	
Vote for One /選一名 / Vote por uno	
Party Preference: Democratic / Scientist / Businessman / Parent 政黨傾向：民主黨 / 科學家 / 商人 / 家長 Preferencia por partido: Científico / Empresario / Padre de Familia Demócrata	ERIC KOREVAAR 艾利克·科瑞瓦
Party Preference: Republican / Entrepreneur 政黨傾向：共和黨 / 企業家 Preferencia por partido: Republicano / Empresario	DAVID FENNELL 范大衛
Party Preference: Peace and Freedom / Security Guard 政黨傾向：和平自由黨 / 保安 Preferencia por partido: Paz y Libertad / Guardia de Seguridad	AMOS JOHNSON 阿莫斯·約翰遜
Party Preference: Democratic / Lieutenant Governor 政黨傾向：民主黨 / 副州長 Preferencia por partido: Demócrata / Vicegobernador	GAVIN NEWSOM 紐森
Party Preference: Republican / Small Businessman / Educator 政黨傾向：共和黨 / 小企業家 / 教育工作者 Preferencia por partido: Republicano / Pequeño Empresario / Educador	RON NEHRING 羅恩·奈寧
Party Preference: Green / Student 政黨傾向：綠黨 / 學生 Preferencia por partido: Verde / Estudiante	JENA F. GOODMAN 耶拿·F·戈德曼
Party Preference: Americans Elect / Commissioner / Engineer / Businessman 政黨傾向：美國人選舉黨 / 局長 / 工程師 / 商人 Preferencia por partido: Comisionado / Ingeniero / Empresario Americanos Eligen	ALAN REYNOLDS 艾倫·雷諾茲
Party Preference: Republican / Father / Software Developer 政黨傾向：共和黨 / 父親 / 軟體開發者 Preferencia por partido: Padre de Familia / Desarrollador de Software	GEORGE YANG 楊承志



38-C1-19-1-V

Vote both sides of ballot
請在選票兩面投票
Vote en ambos lados de la boleta

(19-2V)

1/2

STATE / 州 / ESTADO

SECRETARY OF STATE
州務卿
SECRETARIO DE ESTADO
Vote for One / 選一名 / Vote por uno

DAVID CURTIS
大衛·柯蒂斯
Dad / Designer
Papá / Diseñador

Party Preference: Green
政黨傾向：綠黨
Preferencia por partido: Verde

ALEX PADILLA
亞曆克斯·帕迪拉
California State Senator
加州參議員
Senador Estatal de California

Party Preference: Democratic
政黨傾向：民主黨
Preferencia por partido: Demócrata

PETE PETERSON
皮特·彼得森
Educator / Institute Director
教育工作者 / 研究所主任
Educador / Director de Instituto

Party Preference: Republican
政黨傾向：共和黨
Preferencia por partido: Republicano

JEFFREY H. DROBMAN
傑弗里·H·德羅博曼
Computer Scientist / Engineer
電腦科學家 / 工程師
Ingeniero en Computación / Ingeniero

Party Preference: Democratic
政黨傾向：民主黨
Preferencia por partido: Demócrata

ROY ALLMOND
羅伊·阿爾蒙德
California State Employee
加州政府僱員
Empleado del Estado de California

Party Preference: Republican
政黨傾向：共和黨
Preferencia por partido: Republicano

DAN SCHNUR
丹·希奴爾
Political Involvement Educator
政治參與與教育家
Educador de Participación Política

Party Preference: None
政黨傾向：沒有
Preferencia por partido: Ninguno

LELAND YEE
余胤良
California State Senator
加州參議員
Senador Estatal de California

Party Preference: Democratic
政黨傾向：民主黨
Preferencia por partido: Demócrata

DEREK CRESSMAN
德里克·克雷斯曼
Voting Rights Advocate
選舉權維護人士
Defensor del Derecho al Voto

Party Preference: Democratic
政黨傾向：民主黨
Preferencia por partido: Demócrata

STATE / 州 / ESTADO

CONTROLLER
主計長
CONTRALOR
Vote for One / 選一名 / Vote por uno

BETTY T. YEE
余淑婷
California State Board of Equalization Member
加州平稅局委員
Miembro, Directiva de Impuestos sobre Ventas, Uso y Otros del Estado de California

Party Preference: Democratic
政黨傾向：民主黨
Preferencia por partido: Demócrata

LAURA WELLS
勞拉·威爾斯
Financial Analyst
財務分析師
Analista Financiero

Party Preference: Green
政黨傾向：綠黨
Preferencia por partido: Verde

TAMMY D. BLAIR
塔米·D·布莱爾
Administrator
高級主管
Administradora

Party Preference: Democratic
政黨傾向：民主黨
Preferencia por partido: Demócrata

JOHN A. PÉREZ
約翰·A·佩雷斯
California Assembly Speaker
加州眾議院議長
Presidente de la Asamblea de California

Party Preference: Democratic
政黨傾向：民主黨
Preferencia por partido: Demócrata

DAVID EVANS
大衛·埃文斯
Chief Financial Officer
財務長
Director de Finanzas

Party Preference: Republican
政黨傾向：共和黨
Preferencia por partido: Republicano

ASHLEY SWEARENGIN
艾希莉·斯外倫根
Mayor, City of Fresno
福雷斯諾市長
Alcaldesa, Ciudad de Fresno

Party Preference: Republican
政黨傾向：共和黨
Preferencia por partido: Republicano

TREASURER
財政部長
TESORERO
Vote for One / 選一名 / Vote por uno

ELLEN H. BROWN
埃倫·H·布朗
Public Banking Author
公共銀行理論家
Escritora de Banca Pública

Party Preference: Green
政黨傾向：綠黨
Preferencia por partido: Verde

GREG CONLON
格雷格·康倫
Businessman / CPA
商人 / 持照公共會計師
Empresario / Contador Público Certificado

Party Preference: Republican
政黨傾向：共和黨
Preferencia por partido: Republicano

JOHN CHIANG
江俊輝
California State Controller
加州主計長
Contralor del Estado de California

Party Preference: Democratic
政黨傾向：民主黨
Preferencia por partido: Demócrata

STATE / 州 / ESTADO

ATTORNEY GENERAL
司法部長
PROCURADOR GENERAL
Vote for One / 選一名 / Vote por uno

JOHN HAGGERTY
約翰·哈格蒂

Party Preference: Republican
政黨傾向：共和黨
Preferencia por partido: Republicano

JONATHAN JAECH
喬納森·亞奇
Attorney
律師
Abogado

Party Preference: Libertarian
政黨傾向：自由黨
Preferencia por partido: Libertario

RONALD GOLD
羅納德·戈爾德
Retired State Prosecutor
退休州檢察官
Fiscal Estatal Jubilado

Party Preference: Republican
政黨傾向：共和黨
Preferencia por partido: Republicano

PHIL WYMAN
菲爾·懷曼
Attorney / Rancher
律師 / 農場主
Abogado / Ranchero

Party Preference: Republican
政黨傾向：共和黨
Preferencia por partido: Republicano

DAVID KING
大衛·金
Attorney / Small Businessman
律師 / 小企業家
Abogado / Pequeño Empresario

Party Preference: Republican
政黨傾向：共和黨
Preferencia por partido: Republicano

ONLY TAITZ
奧利·泰茲
Attorney / Doctor / Businesswoman
律師 / 醫生 / 女商人
Abogada / Doctora / Empresaria

Party Preference: None
政黨傾向：沒有
Preferencia por partido: Ninguno

KAMALA D. HARRIS
賀錦麗
Attorney General of California
加州司法部長
Procuradora General de California

Party Preference: Democratic
政黨傾向：民主黨
Preferencia por partido: Demócrata

INSURANCE COMMISSIONER
保險部長
COMISIONADO DE SEGUROS
Vote for One / 選一名 / Vote por uno

NATHALIE HRIZI
娜塔麗·赫瑞茲
Public School Teacher
公立學校教師
Maestra de Escuela Pública

Party Preference: Peace and Freedom
政黨傾向：和平自由黨
Preferencia por partido: Paz y Libertad

DAVE JONES
戴夫·瓊斯
Insurance Commissioner
保險部長
Comisionado de Seguros

Party Preference: Democratic
政黨傾向：民主黨
Preferencia por partido: Demócrata

TED GAINES
泰德·蓋恩斯
Independent Insurance Agent
獨立保險代理人
Agente de Seguros Independiente

Party Preference: Republican
政黨傾向：共和黨
Preferencia por partido: Republicano

MEMBER, STATE BOARD OF EQUALIZATION, DISTRICT 2
州平稅局第2選區成員
MIEMBRO, DIRECTIVA ESTATAL DE IMPUESTOS SOBRE VENTAS, USO, Y OTROS, DISTRITO 2
Vote for One / 選一名 / Vote por uno

JAMES E. THEIS
詹姆斯·E·泰斯
Organic Foods Manager
有機食品店經理
Gerente de Productos Orgánicos

Party Preference: Republican
政黨傾向：共和黨
Preferencia por partido: Republicano

FIONA MA
馬世雲
CPA / Taxpayer Representative
持照公共會計師 / 納稅人代表
Contadora Pública Certificada / Representante de Contribuyentes

Party Preference: Democratic
政黨傾向：民主黨
Preferencia por partido: Demócrata

38-C1-19-2-V

Vote both sides of ballot
請在選票兩面投票
Vote en ambos lados de la boleta

(19-1V)

OFFICIAL BALLOT

Consolidated Statewide Direct Primary Election
City and County of San Francisco
June 3, 2014

正式選票

全州聯合直接初選
三藩市市縣
2014年6月3日

BOLETA OFICIAL

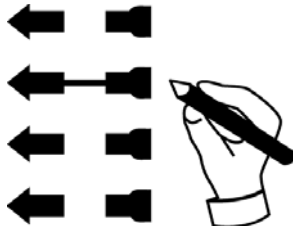
Elecciones Estatales Primarias Directas Consolidadas
Ciudad y Condado de San Francisco
3 de junio de 2014

Congressional District 14, Assembly District 19

INSTRUCTIONS TO VOTERS: Complete the arrow pointing to your choice, as shown in the picture. If you make a mistake, you may request a new ballot. To vote for a qualified write-in candidate who is not listed on the ballot, write the person's name on the blank line at the end of the candidate list and complete the arrow.

選民指示：將指向您的選擇的箭頭和箭尾劃線連接起來，如圖所示。如果填寫錯誤，您可以要求一份新的選票。如果想要投選某個未列在選票上的合格補寫候選人，在候選人名單末提供的空位上填寫此人的姓名並將箭頭和箭尾劃線連接起來。

INSTRUCCIONES PARA LOS ELECTORES: Complete la flecha de manera que apunte hacia su selección, tal como se indica en la imagen. Si comete algún error, puede pedir otra boleta. Para votar por un candidato calificado no listado cuyo nombre no aparezca en la boleta, escriba el nombre de la persona en el espacio en blanco al final de la lista de candidatos y complete la flecha.



VOTER-NOMINATED OFFICES 選民提名職位 CARGOS NOMINADOS POR LOS ELECTORES	
FEDERAL / 聯邦	
UNITED STATES REPRESENTATIVE 美國眾議員 REPRESENTANTE DE ESTADOS UNIDOS DISTRICT 14 / 第14選區 / DISTRITO 14 Vote for One / 選一名 / Vote por uno	
Party Preference: Democratic 政黨傾向：民主黨 Preferencia por partido: Demócrata	JACKIE SPEIER 傑基·斯貝爾 Congresswoman 女眾議員 Congresista
Party Preference: Republican 政黨傾向：共和黨 Preferencia por partido: Republicano	ROBIN CHEW 羅賓·邱 Business Owner / Entrepreneur 企業主 / 企業家 Propietario de Empresa / Empresario

STATE / 州 / ESTADO	
MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY 州眾議員 MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO	
DISTRICT 19 / 第19選區 / DISTRITO 19 Vote for One / 選一名 / Vote por uno	
Party Preference: Republican 政黨傾向：共和黨 Preferencia por partido: Republicano	RENE PINEDA 雷內·皮內達 Systems Engineer 系統工程師 Ingeniero de Sistemas
Party Preference: Democratic 政黨傾向：民主黨 Preferencia por partido: Demócrata	PHIL TING 丁右立 Assemblymember 州眾議員 Miembro de la Asamblea

NONPARTISAN OFFICES 非黨派職位 CARGOS NO PARTIDARIOS	
JUDICIAL / 司法	
JUDGE OF THE SUPERIOR COURT, OFFICE NO. 20 高等法院法官, 第20席 JUEZ DEL TRIBUNAL SUPERIOR, OFICINA NÚM. 20 Vote for One / 選一名 / Vote por uno	
	CAROL KINGSLEY 甘定律 Mediator / Attorney / Arbitrator 調停者 / 律師 / 仲裁人 Mediadora / Abogada / Arbitradora
	DANIEL FLORES 法雷司 Civil Rights Attorney 民權律師 Abogado de Derechos Civiles
	KIMBERLY TONEY WILLIAMS 金伯莉·托妮·威廉絲 Assistant District Attorney 助理地方檢察官 Asistente del Fiscal del Distrito

SCHOOL / 學校 / ESCUELA	
SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTION 教育部長 SUPERINTENDENTE DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA Vote for One / 選一名 / Vote por uno	
	TOM TORLAKSON 湯姆·陶拉克森 California Schools Superintendent 加州教育部長 Superintendente de Escuelas de California
	MARSHALL TUCK 馬歇爾·塔克 Educator / Schools' Executive 教育工作者 / 學校主管 Educador / Ejecutivo de Escuelas
	LYDIA A. GUTIÉRREZ 莉蒂亞·A·古蒂雷斯 Teacher / Neighborhood Councilmember 教師 / 居民委員會委員 Maestra / Concejala de Barrio



38-C2-1-3-V

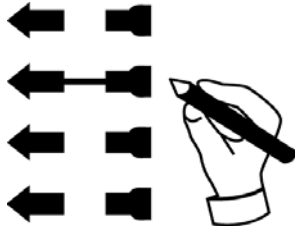
Vote both sides of ballot
請在選票兩面投票
Vote en ambos lados de la boleta

(38-C2-1-4-V)

INSTRUCTIONS TO VOTERS: Complete the arrow pointing to your choice, as shown in the picture. If you make a mistake, you may request a new ballot.

選民指示：將指向您的選擇的箭頭和箭尾劃線連接起來，如圖所示。如果填寫錯誤，您可以要求一份新的選票。

INSTRUCCIONES PARA LOS ELECTORES: Complete la flecha de manera que apunte hacia su selección, tal como se indica en la imagen. Si comete algún error, puede pedir otra boleta.



MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS	
提交選民投票表決的提案	
INICIATIVAS DE LEY PRESENTADAS A LOS ELECTORES	
STATE PROPOSITIONS / 州提案 / PROPOSICIONES ESTATALES	
41	VETERANS HOUSING AND HOMELESS PREVENTION BOND ACT OF 2014. Authorizes \$600 million in general obligation bonds for affordable multifamily supportive housing to relieve homelessness, affordable transitional housing, affordable rental housing, or related facilities for veterans and their families. Fiscal Impact: Increased state bond costs averaging about \$50 million annually over 15 years. 2014年退伍軍人住房與無家可歸防治債券法案。授權發行6億美元普通責任債券，為退伍軍人及其家庭提供可負擔的多戶住宅支援性住房，以緩解無家可歸的問題，並提供可負擔的臨時住房、可負擔的出租住房或相關設施。財政影響：州債券成本在15年內平均每年增加大約5千萬美元。 LEY PARA LA EMISIÓN DE BONOS PARA VIVIENDAS DE VETERANOS Y LA PREVENCIÓN DEL SINHOGARISMO DE 2014. Autoriza \$600 millones en bonos de obligación general para viviendas multifamiliares de apoyo asequibles para aliviar el sinhogarismo, viviendas de transición asequibles, viviendas de alquiler asequibles, o instalaciones relacionadas con los veteranos y sus familias. Impacto fiscal: Incremento de los costos de los bonos estatales con un promedio alrededor de \$50 millones anuales durante 15 años.
42	PUBLIC RECORDS. OPEN MEETINGS. STATE REIMBURSEMENT TO LOCAL AGENCIES. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Requires local government compliance with laws providing for public access to local government body meetings and records of government officials. Eliminates reimbursement for costs of compliance. Fiscal Impact: Reductions in state payments to local governments in the tens of millions of dollars annually. Potential future costs on local governments in the tens of millions of dollars annually. 公共記錄。公開會議。州府對地方政府機關的報銷。立法性憲法修正案。要求地方政府遵守法律，為公眾提供參與地方政府機關會議和查閱政府官員記錄的機會。取消對遵守此法律的費用報銷。財政影響：州府每年向地方政府支付的資金將減少數千萬美元。地方政府將來的成本每年可能增加數千萬美元。 EXPEDIENTES PÚBLICOS. SESIONES PÚBLICAS. REEMBOLSO ESTATAL A LAS AGENCIAS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL LEGISLATIVA. Exige que los gobiernos locales cumplan con las leyes que disponen el acceso público a las sesiones de organismos gubernamentales locales, y a los expedientes de funcionarios gubernamentales. Elimina el reembolso de costos por cumplimiento. Impacto fiscal: Reducciones en los pagos estatales a los gobiernos locales en decenas de millones de dólares anuales. Posibles costos futuros a los gobiernos locales en decenas de millones de dólares anuales.
CITY AND COUNTY PROPOSITIONS / 市縣提案 / PROPOSICIONES DE LA CIUDAD Y EL CONDADO	
A	SAN FRANCISCO EARTHQUAKE SAFETY AND EMERGENCY RESPONSE BOND, 2014. To improve fire, earthquake and emergency response by: improving and/or replacing deteriorating cisterns, pipes, and tunnels, and related facilities to ensure firefighters a reliable water supply for fires and disasters; improving and/or replacing neighborhood fire and police stations; replacing certain seismically-unsafe police and medical examiner facilities with earthquake-safe buildings and to pay related costs, shall the City and County of San Francisco issue \$400,000,000 in general obligation bonds, subject to citizen oversight and regular audits? 2014年三藩市地震安全與應急債券。為了改進火災、地震和緊急情況發生時的救援反應，透過改善及 / 或更換日益破損的儲水箱、水管、水道與相關設施以確保火災及災難時消防人員有可靠的水源供應；改善及 / 或更換街區的消防站和警察局；用能夠安全防震的建築物取代某些無法安全防震的警察局和法醫辦公設施並支付相關費用，三藩市市縣是否應發行\$400,000,000的普通義務公債，並將受到公民監督及定期審計？ BONOS PARA LA SEGURIDAD EN CASO DE TERREMOTOS Y PARA EL SISTEMA DE RESPUESTA A EMERGENCIAS DE SAN FRANCISCO, 2014. Para mejorar la respuesta en caso de incendios, terremotos y emergencias por medio de mejoras o el reemplazo de cisternas, tuberías, túneles e instalaciones que se están deteriorando con el fin de asegurar que los bomberos tengan una fuente fiable de agua para incendios y desastres; mejorar o reemplazar estaciones de bomberos y de policía de los vecindarios; reemplazar ciertas instalaciones de policía y de médicos forenses que no son seguras en caso de sismos con edificios que sí lo sean; y para pagar los gastos correspondientes, ¿debería la Ciudad y Condado de San Francisco emitir \$400,000,000 en bonos de obligación general que estén sujetos a la supervisión de los ciudadanos y a auditorías periódicas?
B	Shall the City be prevented from allowing any development on Port property to exceed the height limits in effect as of January 1, 2014, unless the City's voters have approved a height limit increase? 除非經本市選民批准提高高度限制，市政府是否應被禁止允許任何港口物業上的開發工程超出自2014年1月1日起生效的高度限制？ ¿Debería prohibirse a la Ciudad que permita que cualquier proyecto urbanístico en la propiedad del Puerto exceda los límites de altura vigentes el 1.º de enero de 2014, a menos que los electores de la Ciudad hayan aprobado un aumento del límite de altura?

